



Centro Internazionale di studi sul Religioso Contemporaneo

Call for paper XXVI Summer School on Religion San Gimignano 28-31 agosto 2019

Genesi 3,19: “Con il sudore del tuo volto mangerai il pane” -- Il lavoro e la religione

Il tema del lavoro non ha mai avuto una sola versione, eppure – almeno nella nostra tradizione giudaico-cristiana – tutte hanno inizio con la cacciata dall’Eden di Adamo ed Eva.

Da quel momento ciò che Dio aveva fatto a sua immagine e somiglianza diventa “umano, troppo umano”: dovrà sudare per ottenere ciò che prima era dono gratuito, patirà i dolori del parto, diventerà mortale.

Ma, oggi, ha ancora senso riferirsi a quella versione del lavoro? Oppure l’immagine simbolica della fabbrica dai tetti spioventi e la ciminiera è divenuta solo archeologia industriale?

Quando si guardi con occhi disincantati all’attuale configurazione della produzione la risposta non può che essere positiva. Non che siano scomparsi gli stabilimenti nei quali nacque il soggetto sociale che ha fatto la storia del XX secolo ma, appunto, come testimonianza del “mondo di ieri”.

Con la terza rivoluzione industriale prodotta dai sistemi informatici e i processi di globalizzazione cui ha dato luogo, la divisione del lavoro non riguarda più la singola unità produttiva ma l’intera costellazione di mondi in cui si articola l’intero pianeta. Si tratta di un processo estremamente complesso in cui – per quanto possa sembrare paradossale – le credenze religiose giocano un ruolo determinante nel definire ruoli e funzioni nelle diverse aree territoriali del mondo. Il paradosso consiste nel fatto che mentre il dominio dell’Occidentale assegna ruoli e funzioni al resto del mondo riproducendo fenomeni – come il lavoro minorile – quasi del tutto scomparsi al suo interno, allo stesso tempo lascia inalterate le strutture sociali fondate sulle culture religiose che connotano le diverse parti del mondo.

In altri termini, a differenza di quanto pensava Marx a proposito del ruolo della dominazione inglese in India, la logica del capitale informatico-finanziario non sembra avere scalfito – nonostante l’esercizio della democrazia – il “sistema delle caste”.

Anzi, concetti come “dignità del lavoro”, “diritti dell’infanzia”, “parità di genere” fanno parte di un vocabolario che non appartiene alle popolazioni della maggior parte dei continenti afro-asiatici e meso-americi.

Una nuova piramide sociale fatta di sofferenze estreme cui si tenta di sfuggire attraverso le catene migratorie cui corrisponde nella parte dominante del mondo una altrettanto miseranda ideologia fondata sulla paura e l’insicurezza.

Ad essa si contrappone in Occidente la voce – quasi solitaria – di Francesco, il papa “venuto da lontano”, che con il solo uso del Vangelo non cessa ogni giorno di richiamare alla *comune umanità*.

Ma, scomparsa negli algoritmi con i quali si selezionano anche i fattorini che trasportano le più diverse merci nei quartieri delle città, la classe operaia che cos’è oggi? Persi in funzioni autoreferenziali sindacati e partiti, chi rappresenta i lavoratori?

Sempre più attuale sembra diventare l’angelo di Benjamin che, rivolte le spalle al futuro, vede crescere le macerie di ciò che abbiamo definito “progresso”.

Sarà possibile una nuova “volontà di credere” per cambiare verso al viaggio dell’angelo?

ANDREA SPINI – 3 gennaio 2019

TemI proposti per le sessioni di lavoro

- Il tema del lavoro: nella Bibbia, nella regola benedettina, nell’etica protestante
- Le religioni del Libro di fronte al tema del lavoro: Ebraismo, Cristianesimo, Islamismo
- La Chiesa Cattolica e il lavoro: Il lavoro prima e dopo il Concilio Vaticano II; I preti operai; L’enciclica “Laudato si”
- Il lavoro nella storia: La rivoluzione industriale; Lavoro manuale e lavoro intellettuale; Capitalismo e proletariato: Il marxismo e il manifesto dei comunisti, Ciò che è vivo e ciò che morto in Marx

- Il lavoro del terzo millennio: lavoro liberato e nuove schiavitù; Civiltà del computer, globalizzazione, lavoro; La cultura dello scarto; Vite sottocosto.

Le candidature devono pervenire entro il 26 maggio 2019 al seguente indirizzo:

gpicone@comune.sangimignano.si.it

VERSIONE ESPAÑOLA (realizada por Francesco Gervasi)

El tema del trabajo nunca ha sido abordado desde una sola perspectiva, sin embargo, al menos en nuestra tradición judeocristiana, todas las reflexiones sobre este tema comienzan con la expulsión del Edén de Adán y Eva. A partir de ese momento, lo que Dios había hecho a su imagen y semejanza se convirtió en "humano, demasiado humano", quien tendrá que sudar para obtener lo que antes era un regalo gratuito, sufrirá los dolores del parto, se convertirá en mortal. Pero, hoy, ¿todavía tiene sentido referirse a esa idea del trabajo? ¿O la imagen simbólica de la fábrica con techos inclinados y la chimenea se convirtió únicamente en arqueología industrial? Cuando miras con ojos desencantados la configuración actual de la producción, la respuesta solo puede ser positiva. No es que hayan desaparecido los establecimientos en los que nació el sujeto social que hizo la historia del siglo XX, sino que siguen existiendo, precisamente, como testimonios del "mundo de ayer".

Con la tercera revolución industrial producida por los sistemas de información y los procesos de globalización que de ahí se generan, la división del trabajo ya no concierne a la unidad productiva individual, sino a toda la constelación de mundos en los que se articula todo el planeta. Es un proceso extremadamente complejo en el que, por paradójico que parezca, las creencias religiosas desempeñan un papel decisivo en la definición de roles y funciones en las diferentes áreas territoriales del mundo.

La paradoja consiste en el hecho de que, si bien el dominio occidental asigna roles y funciones al resto del mundo mediante la reproducción de fenómenos - como el trabajo infantil - casi por completo generados en su interior, al mismo tiempo deja inalteradas las estructuras sociales basadas en las culturas religiosas que connotan las diferentes partes del mundo. En otras palabras, a diferencia de lo que Marx pensaba sobre el papel de la dominación inglesa en la India, la lógica del capital informático-financiero no parece haber afectado, a pesar de la difusión de la democracia, el "sistema de castas".

De hecho, conceptos como "dignidad laboral", "derechos del niño", "igualdad de género" forman parte de un vocabulario que no pertenece a las poblaciones de la mayoría de los continentes africano-asiático y mesoamericano. Se impone una nueva pirámide social hecha de sufrimientos extremos, que se intenta evitar a través de las cadenas migratorias, las son vistas, en la parte dominante del mundo, a través de una ideología igualmente miserable, basada en el miedo y en la inseguridad.

Frente a ella, en Occidente, se encuentra la voz casi solitaria de Francisco, el papa que "viene de lejos", quien, a través del uso del Evangelio, no cesa todos los días de destacar el origen común de la humanidad.

Pero, dispersa entre los algoritmos con los que se seleccionan también a los mensajeros que transportan los bienes más diversos en los barrios de la ciudad, ¿qué es, hoy, la clase trabajadora? Mientras que sindicatos y partidos pierden su tiempo realizando funciones auto-referenciales, ¿quién representa a los trabajadores?

Se vuelve, entonces, muy actual el ángel de Benjamín, quien, de espaldas al futuro, ve crecer los escombros de lo que hemos llamado "progreso".

¿Será posible una nueva "voluntad de creer" para cambiar la ruta del viaje del ángel?

ANDREA SPINI – 3 gennaio 2019

Temas propuestos para sesiones de trabajo.

- El tema del trabajo: en la Biblia, en la regla benedictina, en la ética protestante.
- Las religiones del libro frente al tema del trabajo: judaísmo, cristianismo, islamismo.
- La Iglesia Católica y el trabajo: trabajo antes y después del Concilio Vaticano II; Los sacerdotes obreros; La encíclica "Laudato sii"
- El trabajo en la historia: la revolución industrial; trabajo manual y trabajo intelectual; capitalismo y proletariado: el marxismo y el manifiesto comunista, lo que está vivo y lo que está muerto en Marx.
- El trabajo en el tercer milenio: el trabajo liberado y las nuevas esclavitudes; la civilización informática, la globalización, el trabajo; La cultura de los residuos; vidas bajo costo.

ENGLISH VERSION

There has never been only one concept of "work" but, at least in our Judeo-Christian heritage, all versions of this concept began with the expulsion of Adam and Eve from Paradise.

At that moment, that which God had made in his image and likeness becomes "human, too human". They would have to work for what, up until that moment, had been given freely, to suffer the pains of childbirth, to become mortal.

But does it still make sense to refer to that interpretation of "work" today? Or has the emblematic image of a factory with pitched roof and smokestack become mere industrial history?

When one observes the current means of production with clear eyes, the answer must be affirmative. The factories that gave birth to the social subject, author of twentieth century history, have not yet disappeared but only because they are evidence of "the world of yesterday".

The third industrial revolution was produced by information systems and globalization which in turn arose from the division of labor, but with the third industrial revolution that same division of labor was no longer limited to the single unit of production. It affects the entire constellation of worlds from which the planet is built. It is an extremely complex process in which, although it may seem paradoxical, religious beliefs play a fundamental part in defining people's roles and functions in different regions of the world.

The paradox lies in the fact that western power establishes roles and functions in the rest of the world which reproduce situations that have almost disappeared *in* the west, such as child labour, but western power does not change the social structures based on religious cultures in different areas of the world.

In other words, contrary to what Marx thought about the role of English domination in India, the reasoning of this computing-financial capital doesn't seem to have affected the caste system, despite the practice of democracy.

On the contrary, concepts like "dignity of work", "right to childhood", and "gender equality" are not part of the vocabulary of the populations of most of the afro-asian and mesoamerican continents.

There is a new social pyramid made of extreme suffering, which people attempt to flee through migratory chains. This migration is correlated with an equally miserable ideology founded on fear and insecurity in the dominant parts of the world.

In the west, opposition to this view comes from the almost solitary voice of Francesco, the pope "from far away" who, using only the gospel, never ceases to call each day upon the *human community*.

But, lost in algorithms that are even used to select the delivery people who transport the great variety of merchandise throughout the city, what is the working class today? With the unions and political parties following their own self serving agendas, who represents the workers?

The angel Benjamin seems to become ever more present today, turning his back on the future, he sees the growing ruins of what we have defined as "progress".

Will a new "will to believe" be possible, to alter the path of the angel?

ANDREA SPINI – January 3, 2019

Themes proposed for the work sessions

- The theme of work: in the bible, in the Benedictine order, in protestant ethics
- The religions of the Book on the theme of work: Judaism, Christianity, Islam
- The Catholic church and work: Work before and after the second Vatican Council; Worker-priests; The "Laudato si" encyclical
- Work throughout history: The industrial revolution; manual labor and intellectual labor; capitalism and the proletariat: marxism and the communist manifesto, what is alive and what is dead in Marx
- Work in the third millennium: liberated work and the new slavery; computer culture, globalization, work; The culture of waste; Devalued life

Centro Internazionale di Studi sul Religioso Contemporaneo

C.P. 11 – Via San Giovanni, 38 – 53037 San Gimignano (SI)

Tel.: 0577 906102 E-mail: gpicone@comune.sangimignano.si.it Sito Internet: www.asfer.it